

Forma de sacar la basura y los recursos reciclables

Cuando saque la basura a las estaciones correspondientes, hagalo antes de las 8:30 hs del día de recolección en el lugar designado de su barrio, correctamente separado y clasificado.

※La basura de las oficinas no se puede sacar en las estaciones de la basura.
 ※Los infractores pueden ser castigados por la ley.

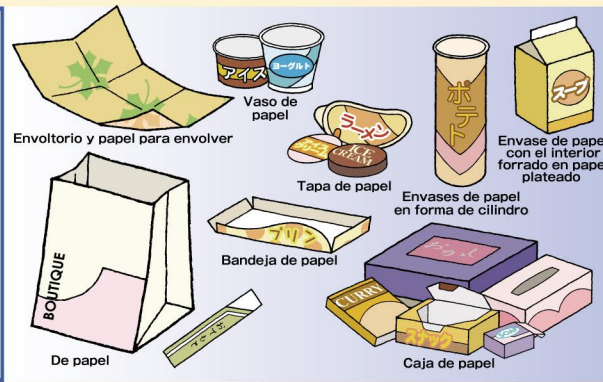
Sección de contramedidas para la basura,
 Departamento de Medio Ambiente de la ciudad de Okazaki Tel:0564-22-1153



Los recursos (como podrán ser reciclados, deseche los limpios por favor)

Estación de recolección

Envases y envoltorios de papel



**1 vez por semana
 Calendario de recolección: día marcado con "◆"**

Bolsa de basura designada para Envases y envoltorios de papel

※Limpiar, doblar y colocarlo en la bolsa designada.

Lugar/estación de reciclaje

Estación de recolección

Envases y envoltorios de plástico



**1 vez por semana
 Calendario de recolección: día marcado con "◆"**

Bolsa designada para Envases y envoltorios de plástico

※Limpiar, si se puede aplastar, aplástelo y colóquelo en la bolsa designada correspondiente.

Lugar/estación de reciclaje

Lugares base para recolección

Botellas PET



**1 vez por semana
 Calendario de recolección: día marcado con "◆"**

Bolsa designada para Botellas PET

※Retire la tapa y la etiqueta, enjuague ligeramente y colóque en la bolsa designada.

Si es necesario
 Todos los domingos De 9 a 16 hs
 Todos los días De 9 a 16 hs

Deposite los objetos en el contenedor de recolección en los establecimientos colaboradores
 Deposite en los lugares de recolección base que se encuentra en la municipalidad, centros comunitarios, etc.
 Deposite en los lugares de recolección de la estación general de recursos "Risuta Inaguma"

※Retire la etiqueta, la tapa, enjuague ligeramente y colóque en el recipiente de recolección.

Lugar/estación de reciclaje

Estación de recolección

Latas vacías



**1 vez cada dos semanas
 Calendario de recolección: día marcado con "■"**

Deposite en el contenedor o caja de red azul

※Deposite en el contenedor después de enjuagarlo con agua y sin aplastar

Lugar/estación de reciclaje

Estación de recolección

Botella de vidrio vacía

Botella reutilizable



**1 vez cada dos semanas
 Calendario de recolección: día marcado con "■"**

Deposite en el contenedor marrón

※Enjuagar con agua y depositar en el contenedor

**1 vez cada dos semanas
 Calendario de recolección: día marcado con "■"**

Deposite en el contenedor blanco

※Enjuagar con agua y depositar en el contenedor

Lugar/estación de reciclaje

Estación de recolección

Basura Incinerable



**Recolección 2 veces por semana
 Calendario de recolección: día marcado con "■"**

Lugar / estación de Basura Incinerable

Bolsa designada para Basura Incinerable

※Sacar / exprimir el agua de la basura o residuos de cocina

Estación de recolección

Basura No Incinerable

※Por favor, no deseche las baterías como Basura No Incinerable, deséchelas en los contenedores de recolección de las tiendas / establecimientos colaboradores.



**1 vez cada dos semanas
 Calendario de recolección: día marcado con "●"**

Lugar / estación de Basura No Incinerable

Bolsa designada para Basura No Incinerable

※Envuelva los objetos afilados con papel o periódicos

Recolección a domicilio pasada

Basura de gran tamaño

※Consulte la parte posterior para obtener más detalles.

**Centro de recepción de Basura de gran tamaño
 Tel:0564-22-2000**

Por teléfono: de lunes a viernes (excepto feriados y feriado de fin de año y año nuevo) De 8:30 a 17:15 h

※La Basura de gran tamaño es aquella que no cabe en el tamaño de las bolsas designadas (equivalente a 45 litros) o cuando la bolsa se rompe debido a su peso.
 Se cobrarán según el tamaño y el peso las tarifas de: 900yenes, 1200yenes, 1500yenes, 1800yenes, 2400yenes

Se requiere reserva

Las reservas pueden realizarse desde 1 mes antes

Solo puede recogerse hasta 5 objetos o hasta menos de 5400yenes por vez

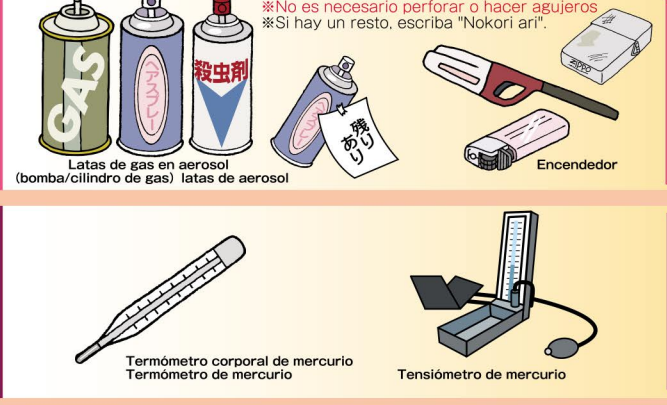
Al hacer la reserva iremos a conversar sobre

- los objetos a ser recolectados (hasta 5 objetos)
- el lugar de donde se recogerá los objetos (un lugar al aire libre de la planta baja)
- y el día de la recolección.

Estación de recolección

Residuos peligrosos por ignición

Basura dañina



**1 vez cada dos semanas
 Calendario de recolección: día marcado con "■"**

Lugar/estación de reciclaje

Deposite en el contenedor amarillo

※Utilice todo el contenido

**1 vez cada dos semanas
 Calendario de recolección: día marcado con "■"**

Lugar/estación de reciclaje

Colocar en una bolsa de plástico que pueda verse dentro y depositarlo en el contenedor amarillo

Lugares base para recolección

Basura dañina (Tubo fluorescente Pila)



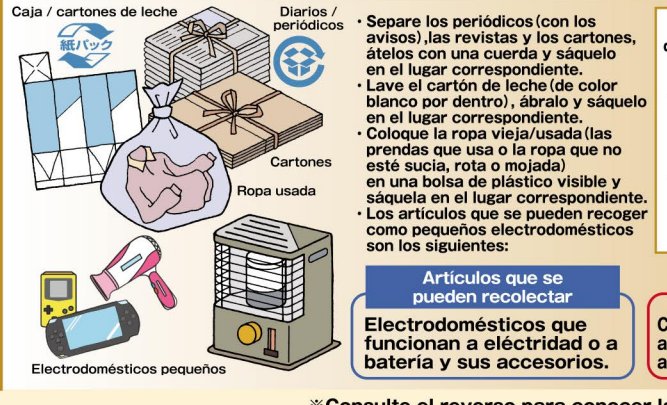
Si es necesario

Todos los domingos De 9 a 16 hs
 Todos los días De 9 a 16 hs

Recolección en los establecimientos colaboradores (tiendas de electricidad, etc); deposítelo en los contenedores para tal fin.
 Deposite en los lugares de recolección base que se encuentra en la municipalidad, centros comunitarios, etc.
 Deposite en los lugares de recolección de la estación general de recursos "Risuta Inaguma"

Lugares base para recolección

**Diaros / periódicos
 Revistas
 Cartones
 Caja / cartones de leche
 Ropa usada
 Electrodomésticos pequeños**



Consulte con la organización encargada de su barrio la fecha y hora de recolección, la forma adecuada de sacar la basura, etc.

La recuperación de recursos de las asociaciones de vecinos y asociaciones de niños.

Todos los domingos De 9 a 16 hs
 Todos los días De 9 a 16 hs

se deposita en los lugares de recolección base como ayuntamientos y centros cívicos.
 Lugar de recolección de la estación general de recursos "Risuta Inaguma"

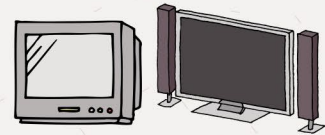
Artículos que se pueden recolectar
 Electrodomésticos que funcionan a electricidad o a batería y sus accesorios.

Artículos que no se pueden recolectar
 Computadoras personales, pantallas (incluidos aparatos CRT), los 4 electrodomésticos especificados, artículos de establecimientos comerciales, etc.

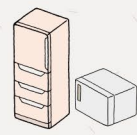
※Consulte el reverso para conocer la ubicación de los lugares de recolección base.

Los 4 tipos de electrodomésticos

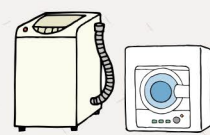
Si desea sacar alguno de los 4 artículos de electrodomésticos determinados (TV, refrigerador/congelador, lavadora/secadora, aire acondicionado), debe pagar la tarifa de reciclaje.



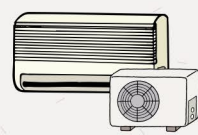
TV (de tubo CRT/pantalla LCD/Plasma)
2,700yenes (sin impuestos) *



Refrigerador/heladera o congelador/freezer
4,300yenes (sin impuestos) *



Lavadora/secadora
2,300yenes (sin impuestos) *



Aire acondicionado (aparato exterior incluido)
900yenes (sin impuestos) *

※Algunas tarifas de reciclaje varían según el tamaño y el fabricante o la marca.

Cuando compra uno nuevo o cuando conoce la tienda donde lo compró

Solicite a la tienda donde lo compra (o la tienda donde lo compró) que recoja el aparato, después de pagar la tarifa de reciclaje y la tarifa de recolección y transporte (importes que varían según la tienda)

Cuando no puede solicitar la recolección a la tienda en donde lo compró debido al cierre, desconocimiento mudanza, etc.

Después de confirmar el tamaño y el fabricante, pague la tarifa de reciclaje en la oficina de correos.

Llévelo directamente al lugar de recogida designado (consulte el gráfico de la derecha).

Cuando se solicita a la ciudad que recoja gran tamaño/voluminosa
Tel:0564-22-2000
Tarifa de recolección y transporte 2,400yenes
(8 sellos para Basura de gran tamaño/voluminosa)

※Se requiere una tarifa de transferencia si se hace una transferencia desde la oficina de correos.

Ordenadores personales

Deseche su computadora utilizando la siguiente ruta de reciclaje. No se puede tirar como Basura No Incinerable o Basura de gran tamaño.

Recolección por servicio de transporte/mensajería privada (Takyubin)

- Solicite la recolección en el sitio de la empresa (<https://www.renet.jp/>), por internet y la empresa de servicio de transporte/mensajería privada retirará de su domicilio, en el día y hora deseada.
- Por cada recolección, incluido el ordenador, el retiro por el Takyubin de 1 caja, será gratuita.
- Elimine los datos, como la información personal, por usted mismo antes de entregarlo para su recolección.

※También hay un servicio de borrado de datos (con cargo).
Para obtener más información, consulte el sitio web de Renet Japan Recycle Co., Ltd. o póngase en contacto con nosotros por teléfono. Tel:0570-085-800 (De 10 a 17 hs)

Recolección por el fabricante

Solicite la recolección en la empresa fabricante que corresponda a su ordenador.



Ordenador de mesa (cuerpo) Ordenador portátil Pantalla CRT (de tubo) Pantalla de cristal líquido

- Los accesorios como teclados, ratones, cables y conectores pueden ser recogidos por el fabricante si se los desecha junto con la computadora.
- Comuníquese con cada fabricante para conocer la tarifa de reciclaje.
- Los dispositivos periféricos como impresoras y escáneres no se incluyen



Las PC con la marca de reciclaje de PC a la izquierda incluyen una tarifa de reciclaje, por lo que los puntos ② y ③ no son necesarios.

Las PC que no tengan la marca de reciclaje de PC en el momento de su compra, requerirá que se paguen las tarifas de reciclaje y recolección que se indican en la tabla de la derecha.
(La lista de precios de la derecha es aproximado. Los precios pueden variar según el fabricante.)

- Solicitar la recolección en el lugar que el fabricante habilite para tal fin.
- El fabricante le enviará la boleta de transferencia de la tarifa de reciclaje. (Solo en caso que el servicio deba abonarse)
- Utilice la boleta enviada para pagar la tarifa de reciclaje en la oficina de correos. (Solo en caso que el servicio deba abonarse)
- El fabricante le enviará un comprobante Eco-yu-pack.
- Empaque su computadora y tráigala a la oficina de correos, o solicite una recolección a domicilio.
- La oficina de correos lo entregará al centro de reciclaje para su reciclado.

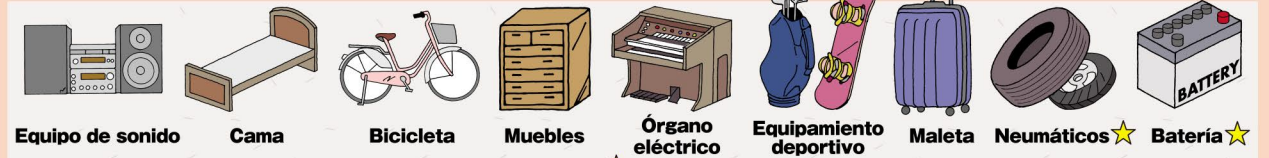
※El importe a pagar es el mismo para traer a la oficina de correos y recoger a domicilio.
※Si lo ha armado usted mismo o el fabricante ya no está disponible, solicite a la Asociación de Promoción de PC 3R (Tel:044-540-0576) que lo recoja. (<https://www.pc3r.jp>)

Artículos reciclables	Tarifa de recolección / reciclaje
Ordenador de mesa (cuerpo) Ordenador portátil Pantalla de cristal líquido Ordenador personal (de mesa) con pantalla de cristal líquido	Cada uno 3,000yenes (sin impuestos)
Pantalla CRT (de tubo) Computadora personal (de mesa) con pantalla CRT (de tubo)	Cada uno 4,000yenes (sin impuestos)

Basura de gran tamaño

La Basura de gran tamaño es aquella que no cabe en la bolsa designada, no puede cerarse / anudarse la bolsa o se rompe debido a su peso de los objetos a desechar!

Ejemplos de objetos incluidos



Los artículos que llevan el símbolo ★ se consideran Basura de gran porte, aunque quepan en la bolsa.

Método ① Recolección a domicilio, servicio pago

Si desea que sea que se recolecte de su domicilio basura/desechos domésticos de gran tamaño, solicítelo en el centro de recepción de basura de gran tamaño.

① Ponerse en contacto con el Centro de recepción de Basura de gran tamaño.

Tel:0564-22-2000

●Horario: de lunes a viernes, de 8:30 a 17:15 h.
※Excepto los feriados y vacaciones de fin de año

② Al ponerse en contacto, le informaremos las tarifas de los objetos que desea desechar y combinaremos la fecha y el lugar de recolección.

- La fecha de la recolección, se establecerá en el momento de la solicitud.
- Deberá indicarnos la altura, el ancho, la profundidad y el peso aproximado.
- Los lugares de recolección se sitúan sobre calles de fácil acceso para el camión de recolección y fuera del edificio, en la planta baja.
- Puede recolectar hasta 5 objetos o hasta 2,400 yenes por solicitud.
- No se puede recoger objetos que estén dentro de la casa.

③ Comprar el sello que corresponde a Basura de gran tamaño.

- Para los objetos que corresponden a "reciclaje de electrodomésticos", prepare también el sello correcto para el reciclaje de electrodomésticos. →Consulte en el apartado [4 tipos de electrodomésticos]
- El importe de los "sellos para Basura de gran tamaño" no es reembolsable. Realice la solicitud/reserva en el Centro de recepción de Basura de gran tamaño antes de comprar el sello.

Sellos para Basura de gran tamaño (Hay un solo tipo de sello y es de 300 yenes)



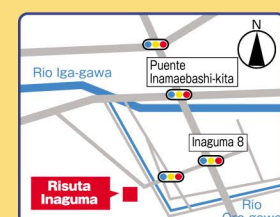
④ El día reservado, pegar el sello en el artículo a ser recolectado y sacarlo afuera.

- Llevar al lugar designado antes de las 8:30 am del día reservado para recolección. (No puede especificar la hora)
- Si hay algún cambio en su reserva, comuníquese con nosotros hasta día anterior de la recolección.
- Escriba el "número o nombre de reserva" en el "sello de la Basura de gran tamaño" y pegue en el objeto a desechar, en un lugar donde sea visible.
- En general, no tendrá que estar presente en el lugar de la recolección. Sin embargo, en el caso de recolección de aparatos electrodomésticos, se le solicita que esté presente en el lugar de recolección a la hora designada.

Lugares base para recolección

~Estación general de recursos "Risuta"~

Fecha y hora de recolección	Todos los días De 9 a 16 hs (Se recolecta aunque llueva) ※Excepto durante las vacaciones de fin de año y cuando hay tormentas
Lugar de recolección	Risuta Inaguma (7-17-1 Inaguma-cho)



Método ② Llevar la basura a desechar al Centro de Limpieza Clean Center

Traer en automóvil la basura que desea desechar, dentro del horario de funcionamiento del Centro de limpieza (Basura de gran tamaño y grandes cantidades de residuos domésticos)

Horario de recepción para desechar directamente (excepto festivos de fin de año y Año Nuevo)

Tipos de clasificación	Centro de limpieza "Chūō kurinsentā" Tel:0564-27-7153	Centro de limpieza "Hatchō kurinsentā" Tel:0564-22-5436	Depósito final Norte para basura en general Tel:0564-27-7101
Basura Incinerable			
Las 3 clasificaciones/grupos (Envases y envoltorios de papel, Botellas PET, Envases y envoltorios de plástico)			
Latas vacías/ Botella de vidrio vacía/ Botella reutilizable			
Residuos peligrosos por ignición/ Basura dañina			
Objetos de reciclaje (Diarios/periódicos, Revistas, Cartones, Caja/cartones de leche, Ropa usada)			
Basura No Incinerable	De lunes a viernes (Incluido los días festivos) De 8:30 a 16:00 h Sábados (Incluido los días festivos) De 8:30 a 11:30 h	De lunes a viernes (Incluido los días festivos) De 8:30 a 16:00 h Sábados (Incluido los días festivos) De 8:30 a 11:30 h	
Electrodomésticos pequeños			
Basura de gran tamaño	[Incinerable + No Incinerable] De lunes a viernes (Incluido los días festivos) De 8:30 a 16:00 h Sábados (Incluido los días festivos) De 8:30 a 11:30 h	[Solamente Incinerable] De lunes a viernes (Incluido los días festivos) De 8:30 a 16:00 h Sábados (Incluido los días festivos) De 8:30 a 11:30 h	
Basura/residuo de vertedero (Cerámica, trozos de vidrio, hormigón, bloques, ladrillos, tierra y arena, etc.)			De lunes a viernes (Incluido los días festivos) De 8:30 a 16:00 h

- 【Cuidados】
- En la recepción, presente una identificación (por ej, licencia de conducir) para confirmar su dirección.
 - No se acepta basura que no esté separada y clasificada correctamente. (La basura de gran tamaño deberá separarla en Incinerable y No Incinerable. Los demás tipos de basura, deberá separarlos siguiendo el mismo sistema de separación, que utiliza para sacar la basura en las estaciones de basura y en los lugares de recolección base; y colocar en una bolsa)
 - La tarifa para desechar basura es de 200yenes por 10 kg.
 - En el centro se descarga la basura en el siguiente orden: recurso reciclables, basura incinerable y basura no incinerable. Si al cargar el automóvil, lo hace siguiendo este orden, el proceso de descarga será más fácil.
 - Hay algunos tipos de basura que solo pueden traerse hasta una cierta cantidad por día, otros que requieren un tratamiento previo y otros que no se pueden aceptar. Para obtener más detalles, comuníquese con cada instalación o visite su sitio web.
 - Para evitar la congestión en cada instalación, si solo quiere desechar una pequeña cantidad a la estación de basura.

※No se puede desechar basura generada fuera de la ciudad de Okazaki. Comuníquese con los organismos locales del área donde se generó la basura.

~Los "Lugares de recolección base" se sitúan en ayuntamientos, centros cívicos, etc.~

Fecha y hora de recolección	Todos los domingos De 9 a 16 hs (Se recolecta aunque llueva) ※Excepto durante las vacaciones de fin de año y cuando hay tormentas		
Lugar de recolección	Municipalidad (estacionamiento del lado norte del Estacionamiento Este de varios niveles)	Centro Comunitario "Yahagi shimin sentā" (Utō-cho)	Centro Comunitario de Mutsumi (al lado de la sucursal Mutsumi de la municipalidad)
	Estacionamiento sur del Centro para Ancianos "Kōnen-sha sentā Okazaki" (Miai-cho)	Centro Comunitario del área central "Chūō shimin sentā" (Kamimutsuna 3-chōme)	Centro de Intercambio Regional "Hokubu chiiki kōryū sentā" (al lado de la sucursal Iwazu de la municipalidad)
	Guardería infantil del sur "Nanbu nyūji hoikuen" (al lado del Nanbu shimin sentā bunkan)	Centro Comunitario "Ohira shimin sentā" (al lado de la sucursal Ohira de la municipalidad)	Sucursal Nukata de la municipalidad (Kashiyama-cho)
	Centro Comunitario "Tōbu shimin sentā" (al lado de la sucursal Tōbu de la municipalidad)		
	Centro Comunitario "Iwatsu shimin sentā" (Iwazu-cho)		